

Ad Nr. 2118 de 1852.

## Kaiserliche Verordnung vom 8. Februar 1852,

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze,

wodurch strafgesetzliche Bestimmungen gegen Beschädigungen und andere strafbare Handlungen in Beziehung auf Eisenbahnen und Staats-Telegraphen angeordnet, und vom 21. Februar 1852 in Wirksamkeit gesetzt werden.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-, Gesetz- und Regierungsbüllete XI. Stück, Nr. 40. Ausgegeben sowohl in der deutschen, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 11. Februar 1852.)

Da in einigen Kronländern bestimmte gesetzliche Vorschriften gegen Beschädigungen und andere strafbare Handlungen in Beziehung auf Eisenbahnen und Staats-Telegraphen gänzlich fehlen, die hierüber in den übrigen Kronländern bestehenden Strafgesetze aber sich zum Theile unzulänglich gezeigt haben, so finde Ich nach Einvernehmung Meines Ministerrathes und nach Anhörung Meines Reichsrathes, für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze, folgende Bestimmungen zu erlassen:

### §. 1.

Vom 21. Februar 1852 angefangen, als dem Tage, an welchem die, durch Meine Verordnung vom 16. November 1851 (Nr. 1 des Jahrganges 1852 des Reichsgesetzblattes) \*) genehmigte Eisenbahn-Betriebs-Ordnung in allen Kronländern in Wirksamkeit tritt, sind böshafte Beschädigungen an Eisenbahnen, diese mögen mit oder ohne Dampfkraft betrieben werden, oder an den dazu gehörigen Anlagen, Beförderungsmitteln, Geräthschaften, oder andern zum Betriebe derselben dienenden Gegenständen, ohne Rücksicht auf den Betrag des Schadens, als Verbrechen der öffentlichen Gewaltthätigkeit anzusehen.

### §. 2.

Die Strafe dieses Verbrechens ist schwe-

\*) Landesgesetzblatt für Krain VI. Stück, Nr. 27, 1852.

## Cesarski ukaz 8. Februarja 1852,

veljaven za celo cesarstvo razun vojaške krajine,

s katerim se kazenske odločbe zoper poškodovanje in druge kaznjive djanja zastran železnih cest in deržavnih telegrafov ustanove in od 21. Februarja 1852 naprej v moč postavijo.

(Je v oběnim derž. zakoniku in vladnim listu, XI. delu, št. 40, izdanim in razposlanim v samo-němskim kakor tudi slovensko-němskim jeziku 11. Februarja 1852.)

Ker v nekterih kronovinah odločnih postavnih predpisov zoper poškodbe in druge kaznjive djanja glede na železne ceste in deržavne telegrafe celo manjka, v drugih kronovinah zastran tega veljavne kazenske postave pa, kakor se je deloma pokazalo, ne zadostijo, sim sklenil, zaslišavši Moje ministersko in deržavno svetvavstvo, za celo cesarstvo, razun vojaške krajine, sledeče odločbe izdati.

### §. 1.

Od 21. Februarja 1852 naprej, tistega dneva namreč, kterega se moč z Mojim ukazom 16. Novembra 1851 (št. 1 derž. zak. leta 1852) \*) poterjene postave zastran vožnje po železnih cestah v vsih kronovinah prične, naj se hudobne poškodbe železnih cest, naj se po njih vozi s parno močjo ali brez nje, ali k njim spadajočih naprav, vozil, orodja, ali družih za službo (vožnjo) železnih cest namenjenih reči, ne glede na znesek škode, za hudodelstva javne posilnosti imajo.

### §. 2.

Kazen (štrafinga) tega hudodelstva je tež-

\*) Deržavni zakonik za Krajansko, VI. del, št. 27, 1852.



rer Kerker von einem Jahre bis zu fünf Jahren; wenn aber aus einer solchen Beschädigung eine Gefahr für das Leben, die Gesundheit oder körperliche Sicherheit von Menschen, oder in größerer Ausdehnung für das Eigenthum Anderer entstehen kann, schwerer Kerker von fünf bis zehn Jahren.

Ist aus der Beschädigung wirklich ein Unfall für die Gesundheit, körperliche Sicherheit, oder in größerer Ausdehnung für das Eigenthum Anderer entstanden, so sollen die Schuldigen mit schwerem Kerker von zehn bis zu zwanzig Jahren, bei besonders erschwerenden Umständen mit lebenslangem schweren Kerker bestraft werden.

Hatte endlich eine solche Beschädigung den Tod eines Menschen zur Folge, und konnte dieses von dem Thäter vorhergesehen werden, so soll derselbe mit dem Tode bestraft werden.

### §. 3.

Des Verbrechens der öffentlichen Gewaltthätigkeit macht sich auch derjenige schuldig, welcher durch was immer für eine andere aus Bosheit unternommene Handlung, oder durch die geflissentliche Außerachtlassung der ihm bei dem Eisenbahnbetriebe obliegenden Verpflichtung in Beziehung auf Eisenbahnen eine der im §. 2 bezeichneten Gefahren herbeiführt.

### §. 4.

Die Strafe dieses Verbrechens ist schwerer Kerker von einem bis zu fünf Jahren. Tritt jedoch einer der im §. 2 erwähnten weiteren Erschwerungsstände ein, so sind die hierfür ebenda festgesetzten höheren Strafen auch bei dem im §. 3 bezeichneten Verbrechen in Anwendung zu bringen.

### §. 5.

Boshafte Beschädigungen irgend eines Bestandtheiles des Staats-Telegraphen und jede absichtliche Störung des Betriebes, so wie jeder vorsätzliche Mißbrauch dieser Staatsanstalt sind, ohne Rücksicht auf den Betrag des Schadens, als Verbrechen der öffentlichen Gewaltthätigkeit, mit schwerem Kerker von sechs Monaten bis zu einem Jahre, und bei besonders wichtigem Schaden oder besonderer Bosheit, von einem bis zu fünf Jahren zu bestrafen.

### §. 6.

Der Diebstahl an einem der in den §§. 1

ka ječa od enega do pet let; če pa utegne iz takošne poškodbe izhajati nevarnost za življenje, zdravje ali telesno varnost ljudi, ali pa v večji meri (večjem razširu) za lastnino drugih, težka ječa od petih do desetih let.

Ako je iz poškodovanja zares nastopila kaka nezgoda za zdravje, telesno varnost ali v večji meri za lastnino drugih ljudi, naj se kaznujejo krivci s težko ječo od deset do dvajset let, pri posebnih obtežavah pa na vse žive dni.

Če je zadnjič iz takošne poškodbe sledila smert kacega človeka, kar je storivec (krivec) previditi zamogel, bodi smert njegova kazen.

### §. 3.

S hudodelstvom javne posilnosti se tudi tisti zakrivi (zadolži), kateri s kakoršnim si bodi drugim, iz hudobije storjenim djanjem, ali s nalašnim zanemarjenjem dolžnosti, ki jo pri železnocestni vožnji ima, glede na železne ceste kako v §. 2 zaznamovanih nevarnosti napravi.

### §. 4.

Kazen tega hudodelstva je težka ječa od enega do petih let. Če se je pa kaka v §. 2 omenjenih drugih obtežav pridružila, se je tudi pri hudodelstvu v §. 3 zaznamovanem deržati za to v §. 2 ustanovljenih daljših kazni.

### §. 5.

Hudobne poškodbe kakoršnega koli kosa (dela) deržavnega telegrafa, in vsako nalašno motjenje njegove službe, kakor tudi vsaka s premislikom storjena kriva raba te deržavne naprave, naj se, ne glede na znesek škode, kakor hudodelstva javne posilnosti, s težko ječo od šestih mescov do enega leta in pri sosebnostni škodi ali posebni hudobii od enega do pet let kaznujejo.

### §. 6.

Če kdo kako v §§. 1 in 5 zaznamvanih



und 5 bezeichneten Gegenstände, ist ohne alle Rücksicht auf die Größe des Betrages, schon wegen der Eigenschaft des gestohlenen Gutes, als Verbrechen anzusehen, als solches nach den bestehenden Strafgesetzen zu behandeln, und niemals mit einer geringeren als mit einer sechsmonatlichen schweren Kerkerstrafe zu ahnden.

#### §. 7.

Jede Handlung oder Unterlassung, welche entweder durch die für Eisenbahnen oder Staats-Telegraphen gegebenen Polizeivorschriften insbesondere untersagt ist, oder welche in Beziehung auf diese Anstalten begangen wird, und von welcher der Handelnde schon nach ihren natürlichen, für Jedermann leicht erkennbaren Folgen, oder vermöge der besonders bekannt gemachten Vorschriften, oder nach seinem Stande, Amte, Berufe, Gewerbe, seiner Beschäftigung oder überhaupt nach seinen besonderen Verhältnissen einzusehen vermag, daß sie eine Gefahr für das Leben, die Gesundheit oder körperliche Sicherheit von Menschen oder für fremdes Eigenthum herbeiführen, oder zu vergrößern geeignet sei, ist an jedem Schuldtragenden, auch dann, wenn sie keinen wirklichen Schaden herbeigeführt hat, als Uebertretung mit einer Geldstrafe von fünf bis fünfhundert Gulden, oder mit Arrest von drei Tagen bis zu drei Monaten zu ahnden.

Im Falle der Uneinbringlichkeit der verhängten Geldstrafe, oder wenn sie den Vermögensumständen oder dem Nahrungsbetriebe des zu Verurtheilenden oder seiner Familie zum empfindlichen Abbruche gereichen würde, ist sie in Arreststrafe von einem Tage für je fünf Gulden zu verwandeln.

#### §. 8.

Wenn jedoch eine bei dem Eisenbahnbetriebe oder bei dem Staats-Telegraphen angestellte Person in ihrem Dienste ein Verschulden dieser Art begeht, so ist immer auf strengen Arrest von drei Tagen bis zu drei Monaten, und bei sehr erschwerenden Umständen bis auf sechs Monate zu erkennen, je nach dem Maße, als ein höherer Grad von Fahrlässigkeit erwiesen wird, eine Gefahr für mehrere Menschen entstanden ist, mehrere Verletzungen zugefügt wurden, oder sonst etwa ein größerer Schade erfolgt ist.

reči ukrade, je treba latvino ne glede na velikost zneska, že zavoljo lastnosti ukradenega blaga, za hudodelstvo imeti in kakor tako po veljavnih kazenskih postavah soditi ter se nima nikoli z manjšo kakor s šestmesečno kazenjo težke ječe kaznovati.

#### §. 7.

Vsaktero djanje ali opušenje, ktero je v policijskih predpisih, za železne ceste ali deržavne telegrafe danih, posebej prepovedano, ali ki se stori glede na te naprave, in zastran kterega zamore krivec že po naravnih, za vsacega labko sprevidljivih nasledkih djanja ali opušnja ali po posebej naznanjenih predpisih, ali po svojem stanu, uredu, poklicu, obertnii, po delu, s kterim se peča ali sploh po svojih posebnih razmerah spoznati, da vtegne nevarnost za življenje, zdravje ali telesno varnost ljudi, ali za tujo lastnino napraviti, ali povišati, se mora na vsakem krivcu tudi tikrat, če iz tega ni v resnici nobena škoda nastopila, kakor prestoppek s duarno kazenjo od petih do pet sto goldinarjev, ali pa z zaporom od treh dni do treh mescov kaznovati.

Če se komu prisojena dnarna kazen iztirjati ne da, ali če bi premoženju, ali preživljenju obsojenega ali rodovine njegove v občutljivo škodo bila, naj se taista preoberne v kazen zopora, rajtaje en dan za vsacih pet goldinarjev.

#### §. 8.

Če se pa kaka, pri železni cesti ali pri deržavnih telegrafih v službo vzeta oseba svojo službo opravlja s čim takošnim zagreši, naj se vselej ostri zapor od treh dni do treh mescov, in pri velikih obtežavah clo do šest mescov prisodi po tej meri, kakor se večja stopnja nemarnosti izkaže, če je nevarnost za več ljudi ustala, če se je več pokvarjenja storilo, ali sicer večja napravila.



## §. 9.

Insbefondere sind mit diesen Strafen nachfolgende Uebertretungen der bei dem Eisenbahnbetriebe angestellten Personen zu ahnden:

- a) die Eröffnung der Bahn vor erhaltener Bewilligung, oder vor Erfüllung der dazu vorgeschriebenen Bedingungen;
- b) die vernachlässigte Aufstellung oder Erhaltung der zur Verhütung von Schaden vorgeschriebenen Einfriedungen, Absperrschranken, Verbotstafeln und anderer Schutzmittel und Warnungszeichen;
- c) die Bestellung von Individuen, welche die durch die Dienstvorschriften geforderte Befähigung nicht nachgewiesen haben, oder welche von der Berrichtung, zu der sie bestimmt sind, durch die Staatsverwaltung für ausgeschlossen erklärt wurden;
- d) die Bornahme einer Fahrt, oder die Gestattung derselben bei schadhaftem, eine Gefahr drohenden Zustande der Bahn, oder mit Locomotiven, Wägen oder anderen Betriebsmitteln von solcher Beschaffenheit.

## §. 10.

Ist aber aus einer der in den §§. 7 — 9 bezeichneten Handlungen oder Unterlassungen eine schwere körperliche Beschädigung oder gar die Tödtung eines Menschen erfolgt, so soll sie als Vergehen mit strengem Arreste, im ersten Falle von sechs Monaten bis zu zwei Jahren, und im zweiten Falle bis zu drei Jahren bestraft werden.

## §. 11.

Wird eine der in den §§. 1 und 5 bezeichneten Handlungen nur als Muthwillen, Leichtsinne oder schuldbarer Nachlässigkeit begangen, ohne daß hiebei das im §. 7 erwähnte Verschulden unterläuft, so sind derlei Handlungen als Uebertretungen mit Arrest von einem Monate bis zu drei Monaten zu ahnden.

## §. 12.

Wenn eine der in diesem Gesetze als strafbar erklärten Handlungen oder Unterlassungen als Mittel zur Ausübung einer anderen strafbaren Handlung verübt wird, so sind die Vorschriften über das Zusammentreffen mehrerer

## §. 9.

Sosebno je treba s temi kaznimi še sledeče prestopke pri železnih cestah služijočih ljudi kaznovati:

- a) ako se voznja po cesti počne, preden se je dovoljenje dalo, ali preden so bili za to predpisani pogoji spolnjeni;
- b) če se za odvernjenje škode zapovedane ograje, pregrade, prepovedne table in druge branila in svarila ne postavijo ali ne obderže;
- c) če se ljudje v službo vzamejo, ki niso skazali lastnosti, ktere službni predpisi tirjajo, ali ki jih je deržavna uprava izklenila od dela, za ktero so namenjeni;
- d) če se voznja opravi ali dopusti, ko je železna cesta poškodovana ali nevarna ali pa s takošnimi lokomotivi, vozovi ali družimi vozili.

## §. 10.

Če je pa zovoljo kacega v §. 7—9 zaznamovanega djanja ali opušenja bil človek težko na životu poškodovan ali pa clo vsmeren, naj se taisto kakor pregrešek z ostrim zaporom, v prvem primerleju od šest mescov do dveh let, v drugem primeru pa clo do treh let kaznuje.

## §. 11.

Ako se kako v §§. 1 in 5 zaznamvano djanje samo iz svojevolje (nagajivosti), lahko miselnosti ali kaznjive nemarnosti stori, brez krivnje v §. 7 omenjene, naj se takošne djanja kaznujejo kakor prestopki s zaporom od enega do treh mescov.

## §. 12.

Če se kako izmed djanj ali opušenj, ki so v tej postavi za kaznjive izrečene, le kakor sredstvo za izveršbo družega kaznjivega djanja stori, se je deržati predpisov čez skupno namerjenje več kaznjivih djanj, ravno tako



strafbaren Handlungen in Anwendung zu bringen, gleichwie auch jede damit etwa verbundene Entwendung insbesondere zu bestrafen ist.

### §. 13.

Die Strafgerichtsbarkeit über die in den vorstehenden Paragraphen als Verbrechen und als Vergehen festgesetzten strafbaren Handlungen soll in Ungarn, Croatien, Slavonien, der serbischen Wojwodschafft, dem Temeser Banate und Siebenbürgen, so wie im lombardisch-venetianischen Königreiche, Dalmatien, Galizien, Krakau und der Bukowina, den bisher mit der Criminalgerichtsbarkeit betrauten Gerichten, nach den für das Criminalverfahren bestehenden Vorschriften; hinsichtlich der oben als Uebertretungen erklärten Handlungen aber den daselbst zum Strafverfahren über Polizei-Uebertretungen berufenen Behörden zustehen.

In denjenigen Kronländern aber, wo dermal noch die Strafprozess-Ordnung vom 17. Jänner 1850 in Wirksamkeit steht, gehört die Hauptverhandlung und Entscheidung über die in den §§. 1 — 5 erklärten Verbrechen in denjenigen Fällen, in welchen nach dem Gesetze mindestens auf schwere Kerkerstrafe von fünf bis zehn Jahren zu erkennen ist, vor die, vermöge Meiner Verordnung vom 11. Jänner 1852 Zahl 5 des R. G. B. \*) an die Stelle der Schwurgerichte tretenden Strafgerichte, ausserdem aber vor die Bezirks-Collegialgerichte, welchen auch das Verfahren über die oben als Vergehen erklärten strafbaren Handlungen und die Voruntersuchung über alle vorstehenden Verbrechen zukommt. Die Gerichtsbarkeit hinsichtlich der obengenannten Uebertretungen ist daselbst von den Bezirks-(Einzel-) Gerichten auszuüben.

### §. 14.

Mit dem Tage, wo diese Verordnung in Wirksamkeit tritt, haben alle in den genannten Kronländern bisher bestandenen entgegenstehenden gesetzlichen Vorschriften, und insbesondere in jenen Kronländern, wo das Strafgesetzbuch vom 3. September 1803 in Geltung steht, die Strafbestimmungen, welche in den auf zwei kaiserlichen Entschliessungen vom 30. Jänner 1847 beruhenden Hofkanzlei-Decreten vom

\*) Landesgesetzblatt für Krain, VII. Stück, Nr. 33, 1852.

se mora tudi vsaka temu morda pridružena tatvina posebej kaznovati.

### §. 13.

Kazenska sodna oblast nad kaznjivimi djanji, ki so v zgornjih paragrafih za hudodelstva in pregreške izrečene, naj pristoji na Ogerskem, Hervaskem, Slavonskem, v Serbski vojvodini, Temeskem Banatu in Erdelju, kakor tudi v lombardo-beneškem kraljestvu, Dalmacii, Galicii, Krakovu in Bukovini po predpisih za kriminalno pravdo veljavnih tistim sodnijam, katerim je kriminalna sodna oblast izročena, zastran gori za prestopke izročenih djanj pa ondi za kazensko ravnavo čez policijske prestopke poklicanim sodnijam.

V tistih kronovinah pa, kjer sedaj velja red kazenske pr. 17. Januarja 1850, gre glavna obravnavna in razsoja čez hudodelstva v §§. 1 — 5 izrečene v primerlejih, kjer se ima po postavi najmanj težka ječa od petih do desetih let prisoditi, pred kazenske sodnije, ki po Mojem ukazu 11. Januarja 1852 št. 5 derž. zak. \*) na mesto porot pridejo, sicer pa pred okrajno-zborne sodnije, katerim pristoji tudi ravnavo čez kaznjive djanja, ki so gori za pregreške izrečene, in pa vvodna preiskava čez vse gori omenjene hudodelstva. Sodno oblast zastran gori imenovanih prestopkov naj izveršujejo v teh kronovinah okrajne (samezne) sodnije.

### §. 14.

Od tistega dne, kterege se začne moč tega ukaza, zgube svojo veljavo vsi v imenovanih kronovinah doslej obstoječi nasprotni postavni predpisi, in zlasti v tistih kronovinah, kjer ima moč kazenski zakonik 3. Septembra 1803, kazenske odločbe dane v dekretih dvor-

\*) Deželni zakonik za Krajnsko VII. del, št. 33, 1852.



